

# DIGITALIZACIÓN DEL ARCHIVO SONORO JOSÉ GERMÁN ARAÚJO. ANÁLISIS DE LA COMUNICACIÓN POLÍTICA EN LOS MENSAJES RADIALES.

DIGITIZATION OF THE JOSÉ GERMÁN ARAÚJO SOUND ARCHIVE.  
ANALYSIS OF POLITICAL COMMUNICATION IN RADIO MESSAGES.

*Sandra Pintos Llovet*<sup>1</sup>

Centro de Estudios Interdisciplinarios Uruguayos  
Facultad de humanidades y Ciencias de la Educación, Uruguay  
DOI: <https://doi.org/10.59842/17.2.2499>

**Recibido:** 10/08/2024

**Aceptado:** 24/09/2024

## Resumen

En el marco del convenio entre el Centro de estudios Interdisciplinarios Uruguayos y el Grupo de investigación Historia de los medios de la Facultad de Información y Comunicación, se digitalizaron aproximadamente ciento cincuenta horas de grabaciones de las audiciones de CX30 del periodista y político José Germán Araújo. La digitalización de estos documentos sonoros resulta fundamental para el estudio de los procesos históricos, políticos y sociales de nuestro pasado reciente.

**Palabras clave:** archivos sonoros, Humanidades digitales, Germán Araújo

## Abstract

Within the framework of the agreement between the Center for Uruguayan Interdisciplinary Studies and the Media History Research Group of the Faculty of Information and Communication, approximately one hundred and fifty hours of recordings of the CX30 auditions of the journalist and politician José Germán Araújo were digitized. The digitization of these sound documents is essential for the study of the historical, political and social processes of our recent past.

**Keywords:** sound files, digital humanities, Germán Araújo

## Introducción

El campo de las Humanidades Digitales, en la actualidad, comprende actividades como preservación de manuscritos y documentos mediante la digitalización de los mismos, lo que implica aplicar enfoques y metodologías en las que se cruzan las ciencias humanístico-sociales y la informática.

---

<sup>1</sup> Antropóloga, [sandra.pintos@fhce.edu.uy](mailto:sandra.pintos@fhce.edu.uy), Orcid iD- 0000-0001-5885-0321  
DIGITALIZACIÓN DEL ARCHIVO SONORO  
JOSÉ GERMÁN ARAÚJO

Las Humanidades digitales han impactado fundamentalmente en nuestras prácticas de investigación, aunque también han resignificado la forma en que se comunican las

Humanidades y se socializa el conocimiento. El campo de las Humanidades Digitales abarca actualmente actividades como la codificación y también la captura, preservación y difusión de documentación, digitalización de obras en dominio público y de recursos educativos abiertos, entre otros, lo que implica buscar nuevas metodologías y enfoques para las ciencias sociales y un campo de experimentación para la docencia, la extensión y la investigación.

Las humanidades digitales son un conjunto de teorías, métodos y valores en el que convergen el objeto de estudio de las humanidades (lengua, literatura, arte, historia y filosofía) con el uso de procedimientos informáticos para recoger datos, procesarlos, estructurarlos y presentarlos de manera interactiva y multimodal en un contexto académico, es decir, con el objetivo último de generar conocimiento y nuevas preguntas de investigación.<sup>2</sup>

Según Svensson (2014), las Humanidades Digitales representan un punto de inflexión dentro de la tradición humanística clásica.<sup>3</sup>

Desde los inicios del proyecto surgió la familiarización con el manejo de la plataforma Omeka<sup>4</sup>, y con los sistemas y metodologías de uso general que respetan las normas y los estándares internacionales. Este software permite a los usuarios crear y gestionar sitios web dedicados a colecciones digitales y exposiciones virtuales. A través de esta plataforma, es posible organizar y presentar recursos como textos, imágenes, audios, videos, documentos históricos y otros materiales en línea.

Esta condición es fundamental para mejorar la visibilidad de la información científica producida, optimizar la indexación de los contenidos publicados en internet y facilitar el intercambio y la reutilización de los datos publicados en la red. Con este propósito, se privilegió el uso de programas de código abierto, las licencias Creative Commons y los sistemas y códigos más usados en el ámbito internacional para captura, elaboración y estructuración de estas informaciones. Además de establecer un vínculo fuerte con una red internacional, el perfil interdisciplinario del equipo generó intercambios entre disciplinas diversas que contribuyó a enriquecer la perspectiva: allí se encontraban especialistas en las ciencias humanas y sociales, la archivística, las ciencias de la información y de la comunicación, el diseño web, etcétera.

---

<sup>2</sup> Rojas Castro, A. (2015). Big data en las Humanidades Digitales. Nuevas conversaciones en el contexto académico.p:21,  
[https://www.accioncultural.es/media/Default%20Files/activ/2017/ebook/anuario/4BigDataHumanidades\\_AntonioRojas.pdf](https://www.accioncultural.es/media/Default%20Files/activ/2017/ebook/anuario/4BigDataHumanidades_AntonioRojas.pdf)

<sup>3</sup> Svensson, A. (2014). El término Humanidades Digitales y los Estudios Latinoamericanos: una revisión bibliográfica. Anuario Americanista Europeo, 2221-3872, N° 12, 2014. 2014,  
<http://www.red-redial.net/revista/anuario-americanista-europeo/article/viewFile/281/274>

<sup>4</sup> Alcaraz Martínez, R. (2012). Omeka: Manual de usuario.  
<http://eprints.rclis.org/18145/1/Omeka.pdf>

El tratamiento de estos materiales y la preocupación por la fragilidad de sus soportes, en el caso de la cinta magnetofónica, es muy sensible a las variaciones de humedad, temperatura, etcétera, y el deterioro es mayor cuanto más antiguo es el registro, llevó a unir esfuerzos con el programa de investigación «Historia de los medios y patrimonio sonoro» de la Facultad de Información y Comunicación, y que se vincula con la Red Iberoamericana de Preservación Digital de Archivos Sonoros y Audiovisuales (RIPDASA). Esta sinergia entre dos grupos de investigadores que ya tenían experiencia acumulada, resultó muy provechosa: además del interés compartido por el estudio del período en cuestión, el programa de investigación radicado en la FIC cuenta con equipamiento y también ha desarrollado capacidades técnicas adecuadas para el tratamiento y la conservación de registros audiovisuales realizados hace mucho tiempo y conservados en diversos soportes magnéticos con técnicas ya obsoletas.

Fue así que el programa de investigación «Historia de los medios y patrimonio sonoro» tomó a su cargo una tarea que reunía el interés del investigador con la urgencia por el estado de los documentos: la digitalización de una de las colecciones conservadas en el archivo del CEIU, compuesta por registros de las transmisiones de la emisora «CX 30 La Radio», recogidos entre los años 1980 y 1985.

El procesamiento digital permitió escuchar un material muy rico entre los que se cuentan los espacios de opinión política a cargo de su Director, José Germán Araújo, y de fragmentos del segmento de noticias internacionales de los informativos.

La digitalización posibilitó acceder a los contenidos y, aunque en estado aún incipiente, dan muestra de la potencialidad del material. Para el análisis de esta fuente no tradicional, fue necesaria una tarea previa de formación y práctica en el manejo de metodologías innovadoras destinadas a mejorar la visibilidad y la circulación de la información científica producida, de manera de optimizar la indexación y el intercambio de datos difundidos en línea; es decir que desde el comienzo se adoptaron recaudos para evitar decisiones que pudieran llegar a afectar el resultado final de manera irreparable.

### Proceso de digitalización

Estos antecedentes dejan a la vista la necesidad de profundizar el trabajo y ampliarlo en otras dimensiones; es por eso que este proyecto de investigación se propuso avanzar en dos objetivos transdisciplinarios diferentes: por un lado, avanzar en la construcción de un repositorio de archivos sonoros que para los investigadores resulte accesible y operable, mediante el uso de las herramientas que proporcionan las Humanidades Digitales (HD), y por otro lado, formula un proyecto de investigación centrado en una temática específica dentro del campo de la historia reciente y la comunicación: la recuperación de la estrategia comunicativa desplegada por José Germán Araújo y la radio CX 30, que ocuparon un rol clave en el mapa mediático de la transición política del Uruguay (1980 - 1985). «A partir de 1980 y, en reacción a la “Recomendación sobre la salvaguarda y conservación del patrimonio audiovisual” (Unesco, 1980), los archivos sonoros

fueron identificados como patrimonio intangible, legado, producto cultural y testimonio (ICA, 2018)». <sup>5</sup>

La consecución de los ambos objetivos se fundamenta en el carácter transdisciplinar implícito en el campo de las HD, y se aplica al estudio del caso de un comunicador social que también es un operador político, y que actúa de manera pública identificado como un opositor en un régimen de restricción de la libertad de prensa y con prácticas del terrorismo de Estado.

La perspectiva interdisciplinaria permitió encarar su abordaje en torno a cuatro vertientes principales: a) la investigación académica y la formación científica, b) la digitalización de archivos respetando las normas en vigor, c) la producción de datos informáticos y de metadatos intercambiables e interoperables, y d) la valorización de estas acciones por la edición digital, para luego pasar a la explotación científica de corpus digitalizados.

Para lograr estos objetivos fue necesario la elaboración de un modelo para la valorización y la edición de este tipo de documentos, tomando en cuenta las posibilidades ofrecidas por las ediciones digitales. La perspectiva de asociar la reflexión sobre las nuevas tecnologías con su explotación concreta facilita la preservación del patrimonio documental.

### Humanidades Digitales: potencialidades y demandas

La expresión “Humanidades Digitales” (HD) define un campo que estructura el vínculo entre las herramientas informáticas y la investigación en el área de las Humanidades. Tiene el propósito de elaborar y compartir métodos que permitan organizar la búsqueda y la preservación, así como la edición digital y la difusión de archivos, con el fin de fomentar la investigación.

#### a) La investigación académica y la formación científica

Para lograr este propósito, la digitalización debe complementarse con un trabajo cuidadoso de incorporación de datos descriptivos en forma de metadatos que no necesariamente son todos visibles en la pantalla pero que resulta un aporte imprescindible para la investigación. La configuración del conjunto de metadatos también es un aspecto clave para habilitar la posibilidad de interoperabilidad de la información contenida en los registros capturados.

Es así que el desarrollo de las Directrices para la codificación e intercambio de textos electrónicos de la Text Encoding Initiative (TEI), fue un proyecto clave en el ámbito de la codificación de textos para su preservación y análisis en el entorno digital.

Se propuso por una parte, la construcción de un espacio de publicación digital que habilite la producción, organización y jerarquización de datos digitalizados aplicados al corpus documental compuesto por los documentos sonoros correspondientes a la transición democrática, custodiados en el CEIU. De esta forma, se puede acceder libremente a la documentación digitalizada y editada con los parámetros establecidos.

---

<sup>5</sup> Rodríguez-Reséndiz, P; Simonnot, J, & Abad Martínez,). Gestor de contenidos de código abierto para archivos digitales sonoros que preservan materiales de investigación. Investigación bibliotecológica, 32(77), 101-115. <https://doi.org/10.22201/iibi.24488321xe.2018.77.58005>

El campo de las HD es una construcción transdisciplinaria que aplica enfoques y metodologías en las que se cruzan las humanidades y la informática: el propósito es acompañar la transición actual hacia el trabajo con textos digitalizados utilizables para el trabajo académico. Para esto la digitalización debe complementarse con un trabajo cuidadoso de incorporación de datos descriptivos en forma de metadatos, no necesariamente todos visibles en la pantalla pero imprescindibles para la investigación.<sup>6</sup>

Resultando así una herramienta útil para estudiar algunos fenómenos cuyos efectos todavía son perceptibles en la sociedad uruguaya, tales como el exilio, los intercambios y circulación de proyectos políticos y culturales, además de los nuevos abordajes que pueden surgir del manejo digital de los documentos. Por sus características de fragilidad y especificidad técnica, los archivos de audio reclamaban una atención específica, lo que motivó la formación de un equipo interdisciplinario en el que investigadores de las dos facultades involucradas aportaron sus conocimientos para recuperar y poner en valor estos archivos.

b) La digitalización de archivos respetando las normas en vigor, El corpus documental disponible tenía a su favor algunas ventajas, como la de disponer de un conjunto de datos utilizable que estaba conceptualmente bien delimitado lo que lo hacía muy apto para el trabajo académico: en este caso, se trata de documentos que fueron producidos en contexto de represión o de exilio, vinculado con acciones de protesta, denuncia o resistencia. Estos documentos constituyen fuentes originales, a veces no conocidas o largamente olvidadas; fueron generados por actores sociales que mantenían fuertes vínculos con su contexto, lo que les da un valor particular como fuente histórica para conocer el período.

La opción por someter la documentación a un proceso de digitalización se fundamentó en la conciencia de la importancia de la herramienta para la conservación documental, lo que resulta particularmente relevante para aquellos documentos producidos en soportes frágiles, cuya integridad y conservación está en riesgo en cada consulta. La digitalización habilita su utilización sin restricciones, y hace posible su más amplia difusión.

El proceso de digitalización tiene que ser el adecuado para permitir su uso por otros investigadores, y no debe afectar las condiciones de preservación de los documentos físicos. Es necesario atender a los formatos de digitalización como forma de asegurar su permanencia y su accesibilidad. En ese marco se inscriben – entre muchos otros documentos sonoros disponibles en el archivo– los que integran la “Colección Araújo” del CEIU; en este repositorio se ha avanzado en la tarea y se han digitalizado más de ciento cincuenta horas de programas.

---

<sup>6</sup> Ezquerria, C. (2018). Las Humanidades Digitales en el contexto latinoamericano, Jornadas de Investigación FIC, 2018. [https://ji.fic.edu.uy/wp-content/uploads/2018/07/GT3\\_Las-Humanidades-Digitales-en-el-contexto-latinoamericano.pdf](https://ji.fic.edu.uy/wp-content/uploads/2018/07/GT3_Las-Humanidades-Digitales-en-el-contexto-latinoamericano.pdf)

c) La producción de datos informáticos y de metadatos intercambiables e interoperables

Pero la etapa de digitalización es solo el inicio; una vez cumplida es necesario complementarla con nuevas tareas: asegurarse de preservar adecuadamente los archivos físicos y aplicarse a la correcta descripción tanto de los soportes físicos como de los nuevos archivos digitalizados sin perder de vista que entre los objetivos principales está la difusión de los documentos que han sido digitalizados, y para eso es necesario utilizar las herramientas informáticas adecuadas. Para lograr la difusión se requiere la utilización de herramientas interoperables que permitan el acceso a todos los interesados y así obtener el máximo aprovechamiento de los documentos digitalizados.

El respeto de normas (ISO, por ejemplo) y la selección de estándares representan una condición muy relevante que debe ser satisfecha con mucho cuidado; la rápida evolución de internet y de sus herramientas representan una amenaza permanente, y una selección inadecuada puede volverlas obsoletas y por tanto, inaccesibles. Por esa razón esta selección es inicio de un trabajo de conservación de los conocimientos y de las informaciones con perspectiva de largo plazo.

La preservación de la información digital es objeto de atención en los debates actuales en las Humanidades Digitales; de allí la preocupación por establecer protocolos claros para definir los formatos que son preferidos para la producción y archivo de los datos. Luego de analizar las principales recomendaciones internacionales, se formularon algunas opciones que han orientado la digitalización, la incorporación de los metadatos, la publicación de los documentos en internet y el uso de protocolos para el intercambio y la valorización de los archivos digitales, como forma de asegurar la permanente actualización de los documentos y artículos publicados en línea. Está previsto que en la concepción de las páginas web se tomen en cuenta las normas actuales y también la adaptabilidad a las normas futuras; por eso cada unidad de documento está descrita con, por lo menos, 15 metadatos del Dublin Core (Idmhand, Pintos Llovet y Demasi, 2018).

d) La valorización de estas acciones por la edición y publicación digital

Para la publicación digital disponemos de una herramienta web muy accesible, la plataforma Omeka, que es una plataforma de publicación web de software libre, flexible y de código abierto, específicamente diseñada para la publicación en la Web de colecciones que integran el acervo de instituciones culturales diversas como museos, bibliotecas o archivos. Como tiene licencia de software libre, permite la libertad de uso así como, eventualmente, su modificación. La plataforma proporciona herramientas que habilitan la edición digital de diferentes corpus documentales, tanto de textos escritos como multimedia y también aquellos que originalmente fueron generados en soporte digital; permite la publicación interoperable de los documentos y para la edición de metadatos según adopta las definiciones del sistema Dublin Core, lo que facilita su utilización.



Esto le confiere una gran flexibilidad y permite el desarrollo de las adaptaciones que sean necesarias de acuerdo a la especificidad del trabajo (en campo de las HD, todavía en construcción, no existe la tecnología “llave en mano” que venga ya preparada para cualquier uso). En resumen, se trata de una plataforma de carácter genérico, cuya configuración permite ser utilizada para servir de soporte a la publicación de las diversas colecciones que se encuentran en los archivos y que es adaptable a diferentes proyectos de edición de documentos. La adecuación de la plataforma a las normas y criterios adoptados internacionalmente la convierten en una herramienta muy eficaz no solo para editar los documentos digitalizados sino también para asociar los contenidos por medio de enlaces de diversa índole: lógicos, espaciales, temporales, etc. Esto permite la construcción de vínculos entre el documento, su transcripción enriquecida con etiquetas HTML, y otros documentos para formar dossiers de investigación.

La definición de un eje de investigación. La comunicación política en contexto de represión

El archivo CEIU ha reunido mucha documentación generada por intelectuales comprometidos, que se manifestaban en conflicto con el orden político de su tiempo. El proyecto de digitalización e intercambio iniciales, trataba de avanzar en la comprensión de la forma en que la circulación de las ideas y las prácticas se ven condicionadas por las convenciones sociales y políticas de la época (la represión y persecución social o política de obras y artistas, las contiendas armadas o de ideas, la marginalidad, el exilio y la construcción de una cotidianeidad en contextos extraños), y cómo esa dinámica se refleja en el repertorio de acciones y relaciones (con compañeros de lucha, con las autoridades y con los ciudadanos comunes) de la que quedan registros en el archivo. Muchos de estos documentos fueron conservados por sus mismos autores pero otros fueron reunidos o producidos por terceros que a veces comparten las convicciones políticas del principal agente, y en otros se trata del producto de mecanismos de vigilancia (como puede verse en el Archivo de la DNII, que no integra el fondo archivístico del CEIU pero que puede consultarse desde el Centro.

No es extraño encontrar casetes de audio en el conjunto de documentos que integran una donación; en la mayoría de los casos se trata de registros de conferencias, reuniones o intervenciones de representantes de exilio uruguayo en emisoras del exterior. Sin embargo se destaca el archivo «Audiciones Germán Araújo» ya que se trata de una colección de programas «Diario 30» y de informativos emitidos por la emisora CX 30 entre los años 1980 y 1985 aproximadamente. El desarrollo de la tecnología del casete de audio y los dispositivos domésticos para su uso generaron que desde fines de los años 70 el uso de grabadoras portátiles de casetes así como de radio grabadores, se masificara en corto tiempo.

Esa «ventana de oportunidad» abrió la posibilidad de grabar y conservar sonidos, tanto privados como públicos, permitiendo de esa forma la «apropiación»

del sonido por parte de los usuarios, quienes encontraron un dispositivo técnico, y un soporte que les permitió grabar y reproducir sonido de manera sencilla y eficaz. Así se generaron canales alternativos de comunicación, en una época donde los canales de comunicación tradicionales se vieron alterados por el gobierno dictatorial. De esta forma, el volumen de información que tenemos en términos de patrimonio sonoro de este período es sumamente valioso.

Esta flexibilidad habilita abordajes diversos ya que las grabaciones domésticas de los programas radiales en casetes suelen revelar cruces de diferentes intereses. El material conservado muestra que si bien se trata de alguien especialmente interesado en registrar las audiciones de esa emisora, también estaba interesado en registrar la música que gustaba escuchar. Algunos de los casetes registran una práctica, muy común en la época del reproductor portátil, de reunir en un casete las canciones que gustaba escuchar, un antecedente de las playlist actuales que por entonces tenían una duración más acotada.

Como puede verse, en sí misma la colección brinda un acceso poco frecuente para conocer las de vinculación de los escuchas con el sonido. Pero la excepcionalidad del archivo consiste en que fue producido por un ciudadano que, consciente del período histórico que estaba viviendo y la importancia que adquiriría la figura de Araújo, se encargó de la tarea de registrar los programas de la radio, particularmente los dos mencionados arriba.

La selección de esos materiales ya supone una práctica persistente de adquisición de casetes (que presumiblemente no serían reutilizados), registro de la toda la programación y posterior edición del material para descartar lo que no se conservaría (otros programas, avisos comerciales, etc.).

Esta tarea de grabación-regrabación agrega un problema extra al investigador, ya que existen indicios para suponer que los registros no fueron editados en riguroso orden cronológico: en ocasiones parece que los comentarios que se encuentran en la cinta se refieren a episodios ocurridos antes de lo que se escuchó en primer lugar.

Si bien esta característica de «palimpsesto sonoro» del registro puede resultar problemática cuando se trata de medir el impacto de algún suceso determinado, la reunión en la misma cinta magnetofónica hace pensar que no ocurrieron con mucha diferencia de tiempo. Pero aún así, la digitalización permite aplicar las herramientas de software adecuadas para intentar el reordenamiento de los registros y recomponer la posible secuencia temporal. Además, en este caso, la colección tiene varios fragmentos sobre grabados, que implicó desarrollar estrategias para hacerlos audibles nuevamente.

En este proceso de recuperación es que nos encontramos trabajando, con el objetivo de recuperar una de las voces radiales más significativas de los años ochenta en el Uruguay. La existencia de este archivo nos permite analizar las características de un comunicador radial, lo que de por sí representa una oportunidad poco frecuente, y además se trata de alguien que tuvo una importancia particular en el período.

José Germán Araújo y las denuncias de violaciones a los derechos humanos



El interés principal de digitalizar las audiciones de «Diario 30» fue recuperar una parte sensible del patrimonio sonoro del pasado reciente. Tanto Germán Araújo, como la radio CX 30 ocuparon un rol clave en el mapa mediático de la transición política del Uruguay (1980 -1985). Su programa «Diario 30» se consolidó como un espacio de resistencia y denuncia durante la dictadura Cívico militar, pero además se constituyó en una zona de encuentro de expectativas y esperanza para sus oyentes.

El programa de Araújo tuvo la capacidad, a través de diferentes estrategias comunicacionales, de generar hábitos y rutinas en la vida cotidiana de sus escuchas. La memoria colectiva ubica su audición como un momento destacado en la vida de muchos de sus oyentes, los múltiples relatos sobre las actividades que realizaban mientras escuchaban el programa, o las formas, y ritualidades que implicaba la escucha de la audición, dan cuenta de ello.

A su vez, su programa se convirtió en una referencia para muchos uruguayos en el exilio, en épocas donde la globalización de los medios digitales aún no se desarrollaba, «Diario 30» encontró la forma de ser difundido en el exterior. Para ello contó con diferentes iniciativas, en algunos casos de particulares y en otras de carácter institucional. En este sentido algunas se convirtieron en momentos icónicos de la radiodifusión nacional. Por ejemplo, la retransmisión del programa por cuarenta y siete emisoras de diferentes países, tras la reanudación de las emisiones, en enero de 1984, luego de la sanción impuesta por el gobierno dictatorial en diciembre de 1983. O la multiplicidad de casetes de audio que se enviaban al exterior con fragmentos o programas completos para ser escuchados y difundidos entre los uruguayos que estaban fuera del país. Sobre este último elemento, es necesario tener presente que a la hora de abordar el proceso de transición política en el Uruguay el uso de estas fuentes adquiere mayor relevancia. En especial, porque en estos años los avances tecnológicos, permitieron un mayor acceso a los dispositivos de registro audiovisual, y sonoro. La popularización del uso de cintas de casetes de audio, y el registro en VHS –entre otros– permitió como nunca antes, la posibilidad de registrar y duplicar información multimedia. En especial porque habilitan una mirada de los procesos históricos en otra clave interpretativa desde la que es posible pensar la relación entre los medios de comunicación y el contexto en el que se desarrollan, como un elemento relevante en la construcción de la sociedad contemporánea. Analizar y desarrollar líneas de investigación en este sentido es el principal objetivo de nuestra participación en este proyecto.

Los investigadores todos, pero en especial aquellos que trabajan en el área que vincula historia y comunicación, cuentan con la posibilidad de acercarse a los archivos desde una perspectiva diferente; a la vez se encuentran frente al desafío de repensar el valor del archivo en el marco de lo que se denominan Humanidades Digitales (HD).

Uno de los principales debates es acerca del valor de los archivos digitales como fuentes históricas y la urgencia de su preservación y conservación mediante procesos de digitalización debidamente estandarizados y con protocolos

adecuados que garanticen la posibilidad de reproducción y puesta en valor de este patrimonio documental (Unesco, 2003)<sup>7</sup>.

Araújo en CX30 instauró una nueva forma de hacer radio, a través de su Diario 30 se configuró en un defensor de los Derechos Humanos, así como un luchador denodado por la democracia y la libertad. Su forma de hablar clara y concisa lo convirtieron en uno de los clásicos de la comunicación radial de los '80s y Diario 30 se escuchaba en casi todos los hogares a las 11, 15 y 21 horas, con su: «... qué tal amigos», frase con la que iniciaba diariamente su audición radial y donde Araújo, la mayoría de las veces entre líneas, decía lo que la censura no permitía expresar.

Sus editoriales en «Diario 30» eran una muy clara y didáctica forma de decir sin decir, pero además, tenía un gran temperamento y carisma. Por «Diario 30» pasaron temas como el Plebiscito de 1980, la Guerra de las Malvinas, el voto en blanco en las elecciones internas de los partidos políticos y las violaciones a los derechos humanos. Dado que la censura era muy fuerte a fines del periodo dictatorial, Araújo con el estilo que lo caracterizaba indicaba, por ejemplo, el número de desaparecidos durante la dictadura en Argentina.

El principal desafío que implica un proyecto de estas características es plantear los criterios que se van a utilizar para llevar adelante la creación del archivo sonoro.

Por ello el punto esencial, una vez que se establece la validez de este tipo de repositorio documental, es definir los motivos por los que es necesario conservar determinados registros. Esta discusión no es nueva, y es claro que a lo largo de la historia, cada época selecciona y rescata del pasado ciertos bienes y testimonios que identifica en su concepción de patrimonio. Y es por ello, que el patrimonio puede ser entendido como el legado del pasado que vive hoy y que debemos resguardar para las generaciones futuras.<sup>8</sup> (Manfredi, M y Rodríguez, P, 2020).

El concepto de patrimonio cultural lo componen tanto elementos materiales, como aquellos que son intangibles, en este último es posible incluir aquello que forma parte de nuestro ser sonoro, y que merece ser rescatado, resguardado y estudiado. En este sentido es atractivo pensar en el rescate de los sonidos como patrimonio histórico. Por ende es necesario rescatar la idea que nuestro pasado sonoro, forma parte de nuestra historia, que esos sonidos transitan por la memoria colectiva, y que son rasgos de nuestra identidad. «Pese a su fragilidad, el patrimonio cultural inmaterial es un importante factor del mantenimiento de la diversidad cultural frente a la creciente globalización. La comprensión del patrimonio cultural inmaterial de diferentes comunidades

---

<sup>7</sup> Unesco (2003). Directrices para la preservación del patrimonio digital. Preparado por la Biblioteca Nacional de Australia División de la Sociedad de la Información Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, [https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000130071\\_spa](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000130071_spa)

<sup>8</sup> Manfredi, M y Rodríguez, P, 2020. Preservación digital en los archivos sonoros y audiovisuales de Iberoamérica. Retos y alternativas para el siglo XXI. Universidad Andina Simón Bolívar

contribuye al diálogo entre culturas y promueve el respeto hacia otros modos de vida»<sup>9</sup>.

## Reflexión final

Pensar los años ochenta en términos históricos implica multiplicidad de fuentes, entre ellas la radio. Esta ocupó un lugar destacado en el panorama cotidiano de los uruguayos en la transición política. Asimismo, los archivos que recogen emisiones radiofónicas proporcionan una evidencia de la flexibilidad o rigidez de los controles, que da testimonio de las diferentes estrategias para dialogar/eludir la represión y dar cuenta de las novedades políticas, las denuncias por violaciones a los DD.HH., las noticias internacionales no agradables para el régimen, etc.

En este marco repensar el valor de las audiciones de José Germán Araújo (1938 – 1993) en CX30, como fuentes históricas que aportan nuevos elementos sobre el período. Es necesario pensar estas audiciones - al igual que otras- en el contexto y el espacio público que ocuparon, ya que en ocasiones se convirtieron en algo más que un programa de radio. Las estrategias para escapar a la censura, las campañas de solidaridad, o la creación de «sistemas de encuestas», entre otros, se convirtieron en parte de la memoria colectiva de aquellos que se reconocían como parte de una comunidad ante el latiguillo del conductor «qué tal amigos».

## Referencias

Alcaraz Martínez, R. (2012). Omeka: Manual de usuario.

<http://eprints.rclis.org/18145/1/Omeka.pdf>

Ezquerria, C. (2018). Las Humanidades Digitales en el contexto latinoamericano, Jornadas de Investigación FIC, 2018. [https://ji.fic.edu.uy/wp-content/uploads/2018/07/GT3\\_Las-Humanidades-Digitales-en-el-contexto-latinoamericano.pdf](https://ji.fic.edu.uy/wp-content/uploads/2018/07/GT3_Las-Humanidades-Digitales-en-el-contexto-latinoamericano.pdf)

Idmhand, F.; Pintos Llovet, S y Demasi, C. (2018). Humanidades digitales, archivos y construcción de redes internacionales: el caso del proyecto Chispa. En: Revista Humanidades, Año 4, Vol IV, agosto 2018.

Manfredi, M y Rodríguez, P, 2020. Preservación digital en los archivos sonoros y audiovisuales de Iberoamérica. Retos y alternativas para el siglo XXI. Universidad Andina Simón Bolívar

Rodríguez-Reséndiz, P; Simonnot, J, & Abad Martínez,). Gestor de contenidos de código abierto para archivos digitales sonoros que preservan materiales de investigación. Investigación bibliotecológica, 32(77), 101-115. <https://doi.org/10.22201/iibi.24488321xe.2018.77.58005>

Rojas Castro, A. (2015). Big data en las Humanidades Digitales. Nuevas conversaciones en el contexto académico Universidad Pompeu Fabra, p:21, <https://www.accioncultural.es/media/Default%20Files/activ/2017/ebook/anuario/4BigDataHumamidades AntonioRojas.pdf>

Unesco (2003). Directrices para la preservación del patrimonio digital. Preparado por la Biblioteca Nacional de Australia División de la Sociedad de la Información

---

<sup>9</sup> Unesco (2004) ¿Qué es el patrimonio cultural inmaterial? <https://ich.unesco.org/es/que-es-el-patrimonio-inmaterial-00003>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.  
[https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000130071\\_spa](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000130071_spa)  
Unesco (2004) ¿Qué es el patrimonio cultural inmaterial?  
<https://ich.unesco.org/es/que-es-el-patrimonio-inmaterial-00003>